

香港失明人協進會

年度報告 2021-2022

目錄

## 1 關於我們

頁 1 我們的使命

頁 2 會長的話

頁 4 總幹事報告

頁 6 我們的團隊

## 2 我們的服務

頁 7 服務單位

頁 10 會務剪影

頁 43 服務統計數字

## 3 附錄

頁 48 組織架構圖

頁 49 執行委員會成員名單

頁 50 各附屬委員會及專責小組成員名單

頁 53 財務摘要

頁 56 鳴謝名單

頁 60 捐款表格

頁 61 聯絡我們

頁 1

關於我們

我們的使命

香港失明人協進會

創立於1964年、是香港首個由視障人士組織及管理之自助團體、致力發揮視障人士的自助互助精神、宗旨是實現視障人士的平等、機會、獨立。

## 會長的話 黃俊恒

2021至2022年度對我們來說是充滿挑戰和轉變的一年。很感恩協進會在疫情最嚴重的日子、都能因着一眾會員、同工、義工和捐款者不同形式的支持、讓協進會繼續朝向爭取視障人士的平等、機會和獨立邁進。

在嚴峻的疫情下、視障人士的生活難免受到影響。不少會員不但要面對購買生活必需品和抗疫物資的困難、更因政府嚴格的防疫措施而面對生活和出行的障礙。過去一年、協進會曾多次因應政府的防疫措施作出回應及建議、成功促使政府就不同的防疫措施推出便利視障人士的安排、例如完善「安心出行」的二維碼、使視障人士可以獨立使用。此外、協進會也獲得不同的慈善基金的支持、開設了服務視障人士的抗疫資訊熱線、以及為有需要的視障會員免費提供生活和抗疫物資、支援他們渡過疫境。

過去一年協進會的另一大亮點、就是開辦糅合了咖啡和按摩兩大消閒元素的社企咖啡店「休CAFE」、讓視障咖啡師和視障按摩師發揮所長。我們不但希望透過這間意念新穎的咖啡店探索視障人士多元化的就業路向、更希望以此作為另一個基地、聯繫不同的社會人士、讓他們更深入地認識協進會、也認識視障人士的能力和需要。

2021年協進會也迎來了新一屆的執行委員會以及轄下的不同委員會、當中不少成員都是新面孔。即使是參與會務多年的會員、也有機會在新的崗位作出貢獻。協進會是屬於大家的、因此讓每一位會員在合適的位置發揮積極作用是本屆執行委員會的共同信念。盼望協進會能成為培育更多視障人才的平台、使更多會員能夠在不同的社會領域發揮所長。

最後、感謝每一位協進會的同行者、正是大家的這份心意、才能使協進會在嚴峻的社會環境下仍能破浪前進、鞏固過去多年取得的成果。

## 總幹事報告 高碧姬

疫情仍未退、過去兩年多的光景、徹底顛覆了人與人之間的距離、交流和工作方式、協進會本著自助互助的精神、卻走出了更多更闊的路、並帶來不少突破。

### 就業支援仍需努力

殘疾人士的就業困難一向是我們的重点工作、疫情下更成為重中之重。2021年中開辦的「休CAFE」、其主要目的便是為視障人士直接提供就業機會、同時向大眾展示他們的能力、推廣共融。休CAFE得到社會福利署資助下開展業務、開業後即獲得市民及企業的支持、同時不少企業以至團體積極租用CAFE舉辦活動、使這全港首間結合「按摩X咖啡」元素的社企CAFE、可以在短時間內廣為人知。除了感謝大眾的支持、更要多謝CAFE內的所有同事、尤其是一班視障咖啡師及視障按摩師、如沒有他們的優質服務、業務是難以獲得認同的。

此外、協進會得到香港賽馬會慈善信託基金捐助、在2021-2022年度推出為期1年的賽馬會「敢試·敢聘·敢做」計劃、成功為60多位殘疾人士提供職業培訓及安排到不同社企進行實習。當中有接近10位參加者在實習完結後獲有關社企正式聘用。這說明只要給予機會、殘疾人士在職場上亦可發揮所長、展現他們的能力、並最終得到認同。協助殘疾人士就業仍然困難、但以上兩項計劃的成效讓我們知道、只要肯努力嘗試、成功一定在望。

### 創新服務帶來突破

獲香港賽馬會慈善信託基金捐助的賽馬會「開聲體」體育口述影像服務在去年亦迎來了重大的突破、除了首次在本地體育賽事中安排現場服務外、更成功將體育口述影像服務帶入公共廣播、「開聲體」於2021年10月開始協助港台電視為電視直播體育賽事提供口述影像聲道。此外、亦得到Now TV的支持、在2021年舉行的歐洲國家盃提供直播訊號、再由我們加入服務、讓視障人士透過網台得以緊貼這項世界頂級足球賽事。

另一個協進會非常重視的創新科技項目—「賽馬會智能逍遙行計劃」、在2017年底開展。「逍遙行」是本會開發的一個室內定位及導航流動程式、以協助視障人士及其他有需要人士獨立出行。2022年初、計劃已為超過150個室內場所建立定位及導航系統、更於1月嘗試將室外及室內定位及導航結合、提供一站式體驗、讓使用者不需切換其他地圖程式、便可以從室外導航至室內場所、為目前全港首個結合室外及室內導航的應用程式。

### 感謝職員團隊

過去一年、協進會跟其他社福機構一樣面對人才流失的問題、慶幸各職員發揮了團隊精神、在人手不足的情況下互相補位協調、務求令服務不受影響、維持良好質素。過去因社會事件及疫情而取消了好幾次的職員及委員退修日、終於在去年順利舉行。久違了的退修、不但讓團隊加深對彼此工作的認識、協進會亦藉此肯定各位同工的 effort。當日大家積極參與討論、對協進會的發展方向作出不少有建設性的提議。最後、我想再三感謝各位同事、不論是已離任或是留下的、全賴有你們的付出、滋養著協進會成長、才可令大家繼續發揮自助互助精神、讓會務蒸蒸日上。

## 我們的團隊

本會現時接近一半員工為視障人士。我們一直秉行優先聘用視障人士的政策、讓他們發揮所長。如視障應徵者符合有關招聘職位的基本入職要求、便可直接獲邀參加遴選面試/測試機會。而在聘用時、如視障應徵者與其他申請者的條件相約、他們會獲適度的優先錄用機會。

截至2022年3月31日為止

本會職員人數 (全職及兼職): 96

殘疾員工人數 (全職及兼職): 52

備註：以上職員人數已包括本會及本會旗下社會企業所聘請的全職及兼職職員。

## 我們的服務

### 服務單位

#### 行政辦事處

- 1 出版刊物、舉辦講座、展覽和提供有關資料、向公眾推廣正確的視障觀念；
- 2 參與政府的諮詢組織及其他服務視障人士團體的決策機制、表達我們的意見；
- 3 關注社會政策的制訂、倡議均等機會及促進社會共融；
- 4 與國內及國際的相關機構保持聯繫、以掌握視障人士服務及政策的最新發展；
- 5 建立本會的公共關係和進行籌款工作；
- 6 出版會訊及聲音雜誌、報導有關視障人士的生活和本會的會務。

#### 服務中心

- 1 舉辦各類型社交和康樂活動
- 2 為視障和新失明人士及其家人提供支援服務、包括個案輔導、生活適應訓練、服務轉介等、協助他們克服因失明而帶來之障礙；
- 3 為視障長者舉辦活動及進行定期電話關顧及探訪；
- 4 提供生活支援服務、如個案轉介、代購、同時亦協助會員建立地區支援網絡。

#### 賽馬會職業及教育資源中心

- 1 爭取平等教育機會、推動融合教育的實施；
- 2 協助視障學生進入主流學校、並提供學習支援；
- 3 開辦成人教育課程；
- 4 安排錄音、讀報、點字轉譯、補習班等服務；
- 5 為視障人士提供發揮潛能、建立自信、學習領袖技巧之訓練；
- 6 提供輔助就業服務、協助視障人士尋找合適的工作；
- 7 安排自助業務工作、為暫時未可在公開市場就業之會員提供工作機會

#### 無障礙數碼科技中心

- 1 研究及開發適合視障人士使用的輔助工具；
- 2 向視障人士提供智能產品使用上的技術支援及培訓；
- 3 推廣無障礙數碼科技的設計及應用；
- 4 為有需要的個人、學校、僱主及機構提供顧問諮詢服務。

#### 無障礙服務辦事處

- 1 推行與電子學習、體育與音樂發展相關的計劃、以及為有需要的人士提供支援；
- 2 為閱讀殘障學生提供各類型支援服務、協助他們善用電子模式學習、消除他們與一般學生在學習上的差距；
- 3 為視障人士提供專業的體育賽事口述影像服務、亦協助視障人士接受專業音樂訓練、讓其音樂天賦得以全面發揮。

#### 社會企業

- 1 以社會企業模式建立共融社區、並為視障人士提供就業機會；
- 2 致力推廣無障礙的設施、令視障人士可獲取與健視人士相同的資訊及服務；
- 3 提供全面及專業的一站式無障礙服務及產品

## 會務剪影

香港失明人協進會（以下簡稱「本會」）透過屬下不同單位推行會務，這些單位包括行政辦事處、服務中心、賽馬會職業及教育資源中心、無障礙數碼科技中心、無障礙服務辦事處及社會企業。

### 行政辦事處

行政辦事處的工作包括會員事務、權益倡議、人力資源、財務管理、對外關係及公眾傳訊，目的是貫徹本會的宗旨、爭取視障人士的權益

### 會員事務

凡居於香港的視障人士均可成為本會基本會員。居於香港以外地方的視障人士或任何支持本會理念的人士、可申請成為本會的贊助會員。

本年度共有87名基本會員及12名贊助會員加入本會。截至2022年3月31日為止，本會共有1,744名基本會員及368名贊助會員。本會第57屆週年會員大會於2021年8月29日舉行，共有155名會員出席。會上選出2021至23年度執行委員會10名成員。

全年舉行了1次網上會務諮詢會及1次執委與會員交流會，收集會員對會務的意見，共37人次參與。年內舉行了4次迎新活動，共24人次參與。

## 權益倡議

為視障人士爭取平等機會和應有權益是本會多年來努力不懈地實踐的目標。

### 疫情下的倡議工作

疫情期間、本會多次於社交平台撰寫文章反映防疫措施忽略視障人士的需要、並向政府提出多個便利視障人士的建議、包括安心出行應用程式、隔離措施及強制檢測等安排、獲傳媒及社會大眾關注。另外、我們致力爭取從事散工的視障人士受惠於保就業計劃、讓他們在疫情下得到適切援助。

### 爭取殘疾人士醫療券

本會致力提倡落實增設殘疾人士醫療券、於2021年與多個殘疾團體及家長會組成「爭取殘疾人士醫療券聯盟」、並向相關政府部門反映我們的訴求。

### 關注後天失明人士的社區支援

2021年10月、本會與香港大學社會工作及社會行政學系發佈一項有關後天失明人士社區支援研究報告、檢視現行針對視障人士的支援服務、並向政府提倡多項改善建議、包括就業、醫社合作、社區服務等等。

### 出席對外會議

本會代表定期出席運輸署、香港鐵路公司（港鐵）、房屋署、香港社會服務聯會（社聯）視障人士服務網絡的會議及視察有關設施、跟進多項與視障人士息息相關的設施及服務、如新型電子交通燈發聲裝置、新落成的港鐵站及商場等。另外、期內亦出席不同場地的無障礙設施諮詢會、如西九文化區M+博物館、文物修復資源中心及啟德體育園等。同時、就不同議題出席會議表達意見、包括與香港銀行公會、八達通公八達通公司及政府統計處會面。

### 消除融入社區的障礙

本年度本會共處理了47宗有關會員未能無障礙地融入社區生活的個案、包括：17宗有關社區內無障礙設施不足；8宗有關交通運輸；11宗有關公共服務、如醫療、房屋；2宗有關無障礙數碼科技應用；以及9宗有關私營機構服務質素、個人事務、殘疾歧視及其他事務。



### 公眾教育及傳訊工作

我們相信視障人士要全面融入社會、增加公眾人士對視障人士的認識及接納是非常重要的、因此本會一直致力推動公眾教育、讓公眾人士能正確認識視障人士的生活及能力、關注他們的需要、使香港成為關愛共融的社會。

### 公眾教育講座及活動

由本會視障會員組成的公眾教育小組在本年度進行了共47場公眾教育講座、參加的機構及人士包括幼稚園、小學、中學、大學、長者、義工及不同企業等逾1,500人、並與勞工及福利局（勞福局）合作、向不同政府部門提供公眾教育培訓。

### 「睇」育學院

本年度得到勞福局資助、推行公眾教育活動—「睇」育學院、內容包括舉行不同類型的公眾教育講座、體驗活動和流動點字宣傳車。同時、製作5部動畫影片、以吉祥物白杖哥哥、白杖姐姐及點字兵兵為主角、介紹不同與視障人士日常生活相關的資訊、並已上載於協進會網上平台。

### 傳訊工作

本會透過不同渠道、與公眾交流有關視障人士的議題、並宣揚視障人士的自助互助精神、體現本會宗旨。

為讓會員及公眾人士了解協進會的最新動向、本會定期將有關資訊上載至官方Facebook專頁及Instagram、亦因應疫情影響、加強YouTube頻道更新、亦嘗試進行網上直播、增加與會員及公眾人士的互動。

除了互聯網平台、本會定期出版不同刊物、本年度共出版了兩期會訊《享明天》、製作了63個《協進之聲》節目。

### 籌款活動

協進會每年約五成的服務發展經費來自公眾及不同基金的捐款、其餘不足五成來自政府的恆常資助。所得捐款主要用作支援全港視障人士在教育、就業、福利、社會參與及無障礙資訊科技上的服務、鼓勵及協助視障人士全面融入社會。

### 賣旗日2021

本年度的賣旗籌款日於2021年5月29日在港島區舉行、除了實體的賣旗、今年同步推行網上賣旗、亦推出金旗作籌款宣傳、共籌得約66萬。是次賣旗共有1,000多位義工參與、其中約100位為本會的視障會員。

## 國際白杖日2021

為慶祝國際白杖日、向公眾傳達視障人士能夠融入社會、平等參與及獨立生活的訊息、並為協進會籌募經費、本年度以眾籌形式、由會員自己籌款自己做、以行夜山及音樂劇形式籌得 34 萬、會員參與人數約 100人、音樂劇亦有Facebook直播、約 1,200 人次觀看。

### 慈善應援活動

歌迷支持偶像的同時、亦樂意將偶像的正能量與愛心、化作慈善力量支持不同的社福機構。本會有幸成為受惠機構之一、並在2021年11月與Mirror成員柳應廷（JER）的官方歌迷會合作於本會旗下社企休CAFE推出禮物 盒慈善義賣、共籌得3萬元；亦在2022年1月初與Mirror成員姜濤的應援團合作於休CAFE推出點字卡及舉行應援活動、共籌得4萬元、以支援視障人士就業及教育服務。

### 企業籌款活動

年內與不同企業合作、在2021年12月由Cartier (Hong Kong)贊助20萬元、購買逾千份Cartier慈善禮物包、包括視障人士製作的點字卡及社企休CAFE的咖啡包、並將心意轉贈予廣華醫院醫護人員；與Johnson & Johnson (Hong Kong) 合作舉辦一系列企業社會責任（CSR）活動、包括贊助會員參加健康講座及身體檢查、眼科檢查、以及安排企業義工與會員到本會轄下社企休CAFE進行手作工作坊、扣減活動支出後、為本會帶來約5萬元捐款。

### 中國內地及海外交流

#### 出席會議及海外交流

因應疫情、原定於2020年5月於西班牙馬德里舉行的世界盲人聯會大會及世界盲人聯會亞太區大會延期至2021年6月於網上舉行、本會亦有代表出席。會上、本會時任副會長何家樑獲選為世界盲人聯會亞太區秘書長。

## 服務中心

服務中心的工作與視障人士的生活息息相關、包括文娛康體、個人生活適應、新失明適應等、目的是協助他們獨立生活和融入社會。

### 社交及康樂活動與持續學習課程

因疫情持續和反覆、本年度服務中心部份日子未能舉行實體活動、需改為網上進行。全年共舉辦93個實體社交及康樂活動、主要集中在9月至12月疫情稍為緩和期間舉行。基本會員參與人次為1,396、贊助會員參與人次為66、義工參與人次為530。活動包括電影/舞台劇欣賞、行山、參觀及手作樂器工作坊等。在小組活動以外、我們把部份節日慶祝、大型活動、衛生署健康講座等都改以網上形式進行、使活動更多元化及開拓了新活動模式、當中亦吸引到一些過往甚少參加中心活動的會員參與。全年共舉辦59個網上社交及康樂活動、基本會員參與人次為2,328、贊助會員參與人次為172、義工參與人次為32、效果理想。

### 小組活動與義工訓練

中心恆常小組包括中樂組、卡拉OK組、牌藝組與The Jumpers樂隊（流行樂曲組）、各小組全年組聚共90次、視障會員參與人次為677。各小組本年度因疫情未能舉辦社區服務或公開演出。義工訓練方面、中心本年度共安排5次義工訓練、共45人參與、當中包括大學生、小學生及公眾人士。

### 長者服務

中心透過多元工作手法接觸視障長者、尤其較少外出參與中心活動的長者會員、了解他們的生活情況與支援網絡、並向他們介紹相關機構服務或其他社區資源、讓他們得到適切的支援。另外、在疫情下亦增加對會員的關顧工作、以電話關顧和直接到訪派發防疫物資、以支援年長的視障會員。

本年度長者服務的重點、以電話關顧、家訪及個案跟進為主。關顧組全年電話關顧及慰問共685次、探訪關顧共122次、對象主要為年長及長期病患的會員、以確保掌握視障長者最新狀況。因受疫情影響、關顧組組員聯同紅十字會義工的定期上門探訪視障長者次數相應減少、疫情嚴峻時只能在到戶門外短時間探訪、因此有些月份亦改以電話關顧長者會員為主。全年共關顧20戶長者會員、上門探訪77人次、電話關顧165人次。

### 照顧者支援服務

在社會福利署（社署）新增的資助下、照顧者服務由2020年11月正式展開後、2021-2022年度進入第2年度。透過全面支援視障人士及其照顧者、讓家庭成員之間的關係更和諧、同時透過個案輔導、不同類型小組或社交康樂活動、舒緩照顧者的壓力。本年度共展開28個視障人士或照顧者個案、期間進行了66次家訪、並舉辦了40節社交康樂活動、視障及健視參與人次分別為334及83。此外、本年度亦推行6個治療性小組和4個視障人士及照顧者互助小組。

### 個別資助計劃

#### 與視同行社區支援計劃

計劃於2021年1月1日起再獲社署撥款資助、為期3年、內容除了新失明及照顧者個案輔導、亦為新失明人士度身訂造生活技能訓練及視障人士地區支援服務、而「生活環境適應服務」也納入這項計劃內。我們期望透過不同介入手法、如個案輔導、個人或小組訓練、陪診、外出辦事及社區教育、讓新失明人士融入社區、持續及有尊嚴地於社區生活。

在2021年1月至12月期間、計劃共跟進30個新失明人士及照顧者個案、協助他們面對生活困難、並推行2個支援及互助小組、讓他們及其家屬建立同路人支援網絡。同期申請「視」事急先鋒服務人次為351、共為79名視障人士在疫情期間提供服務。當中陪診外出支援服務306次（87%）；家居清潔服務共32次（9%）及代購服務共13次（4%）。

生活環境適應計劃主要協助因居住地方重建、調遷、轉工、家庭或視力情況轉變等、需要適應新的出行路線或認識社區的視障人士。本年度共開展24個個案、提供211次支援服務、包括提供智能手機或電腦基礎學習、使用白杖學習、行動導向、以支援視障人士適應生活的不同需要。

### 輔導及支援服務

中心獲香港公益金資助、全年共處理51個個案。因應個別會員需要、工作人員提供情緒支援及資源轉介。

## 賽馬會職業及教育資源中心

賽馬會職業及教育資源中心的工作包括倡導平等教育及就業機會、支援視障人士解決學習及工作上的困難、以及協助視障人士個人成長及發展。

### 視障學生支援服務

中心獲公益金資助、推行「視障學生支援計劃」、共提供各類服務達479節、逾2,052人次參與、項目包括：

#### 輔導及支援服務

中心共處理29個輔導及支援個案、透過個案工作手法、工作人員個別及深入處理視障學生的需要、包括學習配套、情緒支援、資源轉介等。

#### 一對一地區功課輔導支援服務

本年度共舉辦3期地區為本的視障學生功課輔導服務、按視障學生居住地區及學習需要、安排義務導師進行一對一的功課輔導。因應疫情情況、大部份補習進度受影響、部份補習暫停、亦有部份改為以視像或語音通話形式進行。本年度共有13位導師分別為14位視障學生補習、視障學生參與總人次為164、年內提供的服務時數共210小時。

#### 個人成長體驗活動

本年共舉辦了55個個人成長體驗活動、111節活動吸引了652人次的視障人士參與、當中327人次為視障學生及其家長。活動類型包括音樂、體育、藝術、文化、工藝及關懷社會等、我們期望透過活動幫助視障學生個人成長。年內因受疫情影響、部份活動改為網上進行。

#### 共融校園講座 / 融合天地聲音雜誌

中心定期在校園內宣揚平等共融的訊息、本年度到訪30間學校或機構、舉行了67場「共融校園」講座及「認識視障人士」工作坊、吸引2,646位公眾參與、當中包括學生、教師及職員。

此外、我們於年內製作了12集「融合天地」聲音雜誌、2021年4月至2022年3月期間有關網頁的瀏覽量為3,151 人次、而透過熱線系統收聽有關節目的人次為4,798。有關節目可讓公眾人士了解視障學生參與融合教育及個人成長和發展的情況。

#### 家長工作

本年繼續推動家長及親子工作、透過公益金計劃、共舉辦26個視障學童及家長的班組、工作坊及一系列暑期活動；另外亦透過社交應用程式聯繫50多個視障兒童家庭、定期發放相關資訊、並以面談及小組形式關顧家長及其視障子女的需要。本年度與教育局及心光學校代表進行交流會議、會議前後組織家長們進行預備會議及檢討會、提升家長對教育政策的認識、倡議的方法及表達技巧。會面後、家長們對會議能為家長、學校及教育局建立溝通平台、促成有效溝通表示滿意。

## 其他教育相關活動

### 小組工作

中心年內組織了7個小組、合共進行了30節活動、包括「我們的讀書會」、「視障公民社會關注組」、「教育政策關注組」、「玩出好聲音」、「家庭與生涯規劃小組」及「燃起亮點」公教大使訓練小組」。小組總參與人數為78人、小組各節的總出席人次為193、每節的平均出席率為82%。

### 持續教育

本年度2020年9月至2021年8月學年的成人教育課程順利舉辦5個課程、包括「視障人士認識《殘疾人權利公約》課程」、「視障人士智能電話及流動應用程式應用課程」、「視障人士基礎電腦應用課程」、「視障人士職場溝通技巧及面試技巧課程」及「視障人士日常及職場英語課程」。因疫情影響、「視障人士智能電話—工作及學習輔助功能應用課程」課程取消。

此外、中心亦恆常舉辦詠春班、以鼓勵會員多元發展。

### 獎學金

本年度李冰聲樂發展基金共有6位視障青年獲獎；李朱淑鈞教育基金共有5位得獎人、兩個基金批出的總基金金額為\$100,000。因受疫情影響、有關基金的頒獎典禮未能實體及網上舉行、遂改為於2022年4月25日在本會網站公佈得獎名單。

### 輔助就業服務

中心繼續推行社會福利署資助的輔助就業計劃、每月維持約40名以上服務使用者、全年共服務了64位服務使用者、當中13位成功就業（即6個月內持續就業、每月工資多於\$1,500）。本年度共有9位會員參加了工作實習及1位會員參加了在職試用。另外、中心為3位視障僱員、分別申請了社會福利署的「殘疾僱員支援計劃」及「個人電腦中央基金」購置輔助儀器及電腦。

## 與就業相關的個別計劃及活動

### 「建立共融工作間」網上研討會

中心與世界盲人聯會於2021年4月16日舉行了一場網上研討會、主題為「建立共融工作間」。是次研討會共163人出席。研討會邀請到Vision Australia、微軟香港（Microsoft（Hong Kong））、Be My Eyes的代表及本會前會長莊陳有擔任嘉賓、分享「共融工作間」的重要性、視障人士就業及生活時所遇到的障礙和解決方法、殘疾人士將來的就業趨勢、並向世界各地的持份者、包括非政府組織、僱主、視障人士、學者、專家等、提倡「傷健共融工作間」。研討會亦播放視障人士就業的片段、訪問視障咖啡師及其上司、鼓勵更多僱主為視障人士提供平等就業機會。

### 享明天按摩券計劃

由2020年4月推出的「享明天按摩券」、以預售概念為視障按摩師預支薪金、以解決他們於疫情下緊急的經濟需要。計劃最後於2021年7月31日完滿結束、合共售出超過1,800張按摩券、超過37萬元、20多名視障按摩師受惠於此計劃。

為延續計劃精神、中心協助申請社署「創業展才能」計劃、並於2021年9月正式開辦全港首間結合咖啡及按摩的社企咖啡店— 休CAFE。中心亦協助聘請視障按摩師及培訓視障咖啡師、並持續跟進他們的工作情況。

### 視障咖啡師培訓課程

中心為開拓視障人士新工種、在2021年6至7月開辦了兩期視障咖啡師培訓課程、以培訓視障人士的就業技能、提昇他們在公開就業市場的競爭力。課程接近70人報名參加、共10位會員獲取錄、亦完成整個課程和為期3個月的實習。實習後、有7位會員獲休CAFE聘請為咖啡師。經傳媒報道後、亦有咖啡店查詢並表示有意聘請視障咖啡師、更有會員因此獲其他咖啡店正式聘用。

### 休CAFE 按摩師預支薪金計劃

因應疫情影響、政府於2022年1月收緊防疫措施、其中按摩行業更要停業至2月、橫跨農曆新年。有見及此、本會於2022年1月及2月推出了兩期「休CAFE 按摩師預支薪金計劃」。計劃以預支薪金形式向曾於休CAFE工作的按摩師、提供即時經濟援助以減輕其在疫情間的經濟壓力。計劃共有約10位會員申請、每位按摩師在每期可獲\$3,000預支薪金。

### 協進關懷大使

本會獲施永青基金資助開展「協進關懷大使」計劃、支援受疫情影響工作收入的會員。計劃聘請4位會員為協進關懷大使、工作期由2022年3月至2022年6月、為期3個月。協進關懷大使負責致電會員進行就業調查、了解會員的就業情況及需要、亦致電關顧60歲或以上的長者會員、了解他們在疫情下的需要。

### 推廣共融工作間

中心獲邀到不同機構及公司、舉行有關視障人士就業的分享會或工作坊、包括提升僱主及同事對視障人士的認識、了解視障人士在工作時會遇到的困難、以便與視障人士共事。工作坊包括：

- 向勞工處展能就業科的就業顧問、提供「就業後跟進及輔導技巧工作坊」、聯同其他機構講解不同類別的殘疾人士需要和溝通技巧、就業後跟進、輔導技巧及個案分享；
- 向家園便利店同事提供「與視障人士共融工作」分享會、分享視障人士日常工作需要；
- 向Beyond Vision Projects 『敢「觸」自然』計劃的同事提供培訓、分享有關視障人士行動定向及出行路線等資訊及注意事項、他們可配合視障人士的需要、來制定視障導賞員培訓內容。

### 臨時失業支援金

因第五波疫情的影響、不少人面臨失業及停工的狀況、政府的臨時失業支援金在2022年3月接受申請。中心接獲共53位會員致電登記及尋求協助申請、當中有36位會員經同事協助下、完成相關申請。



## 倡議及研究工作

### 教育政策倡議工作

#### 支援香港中學文憑試考生

中心於2021年6月至7月期間收集及整理去屆香港中學文憑試考生的意見、並於2021年7月29日與考評局進行會議、檢討今屆香港中學文憑考試（DSE）的調適安排、包括輔助儀器使用、試卷及答題卷問題、考場環境及中文同音異字問題等。考評局一般接納本會意見、亦會加強與考場及考生的溝通、確保考生知道自己的權利及考試安排。

### 教育政策跟進

為跟進教育政策、中心收集家長意見後、於2021年11月5日與教育局代表及心光學校代表進行交流會議、表達視障學童的學習困難及情況、促成家長、同學與心光學校及教育局直接溝通的渠道。會議上討論到疫情下網上授課的安排、心光學校的銜接、學習差異安排、課堂效率等並檢討個別學習計劃（IEP）及心光學校視障學童支援計劃（RSP）等議題、得到當局正面回應、部分會方提出的建議獲考慮和接納。家長會面後表示會議為家長及教育局建立溝通平台、促成有效溝通。會議後中心持續跟進新措施的實行、並協助轉介有需要的視障學生予心光學校。

### 就業政策倡議工作

#### 關注盲人輔導會盲人工廠搬遷安排

本年度持續關注工廠搬遷過渡的安排及工友退休的年齡。工廠已個別通知工友及學員搬遷過渡消息、坪石臨時廠址改建工程預計於2022年5月完成、讓工廠於6月遷往坪石臨時廠址。早前工廠已收集工友意向、有關退休年齡延至60歲、並於2021年12月陸續與願意延長退休年齡的工友簽訂新合約。中心繼續跟進工友及學員於搬遷時及有關新合約的需要及困難、並提供適切的協助。

### 就業現況研究

香港大學社會工作及社會行政學系與本會正就香港視力障礙人士就業參與方面作研究、研究目的探討有意義工作對視障人士的心理健康影響；自我標籤如何影響有意義工作和視障人士心理健康；設計一個有意義工作的環境、以減少視障人士的自我標籤。中心與港大跟進問卷設計及內容後、會協助宣傳及招募會員參與研究、將於2022年5月開始第一階段問卷調查。

### 其他就業倡議工作

中心繼續派員參與「殘疾人士就業權益聯席」的工作、跟進有關殘疾人士就業議題、定期撰寫意見書、參與諮詢會及進行就業調查等等。聯席招募更多對關注殘疾人士就業議題的團體參加、討論共同倡議方向及增加聯席的影響力。

### 視障公民會員及社區組織工作

視障公民社會關注組續於社區中連結不同社群及組織、上年度小組參與社區圓桌會後、與一些團體建立了友好關係、於本年度合作籌辦了多場社區交流會、推動團體及成員共同交流、互相認識。另外、小組與其他團體策劃了多場社區交流會、對象包括學生、青年、街友、輪椅使用者等。交流會讓會員與社群了解彼此日常生活、疫情影響及關注的社區議題、從而增進會員對權益的了解及加強社區參與。

## 中國視障人士教育事務

### 資助內地視障學生學習

基金以助學金形式、協助廣東省梅州特殊教育學校、湛江特殊教育學校及山東濱州醫學院的視障學生。截至2022年3月31日、本學年獲批資助的受惠學生人數為50人、總資助額為人民幣134,240元。

## 無障礙數碼科技中心

無障礙數碼科技中心的目標是要通過科技改善視障人士的生活、工作範疇包括：研發輔助工具、提供技術支援及培訓、推廣無障礙數碼科技的設計及應用、以及為有需要的人士和機構提供諮詢服務。

## 賽馬會智能逍遙行計劃

「賽馬會智能逍遙行計劃」獲香港賽馬會慈善信託基金捐助、透過結合不同定位技術、開發室內定位及導航流動應用程式「逍遙行」、以語音及文字導航用戶至目的地、讓視障人士以及其他有需要群體如長者可輕鬆容易地獨立外出。除了有室內定位及導航外、本計劃更在2022年年初得到地政總署提供的室外地圖資訊、讓用戶可以同步獲取室內及室外地圖資訊。

現時「逍遙行」可於iOS及Android平台下載、截至2022年3月、逾8,000人次下載、亦共有150個室內場地支援「逍遙行」手機程式、當中主要的室內場地包括康文署場地、商場、大專院校以及交通設施等。

為取得更多支援場地、本會持續與不同的場地負責人及政府部門會面、介紹計劃內容以及邀請他們成為支持機構、包括西九文化區、康文署、地政總署、港鐵、大專院學及其他商場發展商等。

本會亦透過在不同場地設置攤位、社交平台宣傳及出席「樂齡科技博覽暨高峰會2021」、向公眾人士介紹逍遙行手機應用程式、並於2021年7月在裕民坊舉行發佈會、公佈裕民坊成為逍遙行的第100個場地。公眾教育活動方面、以網上會議形式舉行了多個分享會、對象為商場管理學會、香港城市大學以及浸會大學、內容主要介紹視障人士使用智能手機的情況、基本的無障礙資訊概念以及逍遙行手機應用程式的應用。在計劃下、本會提供共21堂的逍遙行手機程式訓練課程、參加人次共178、參加者包括視障人士及長者。

## 無障礙資訊科技推廣

本會一直致力推廣並關注無障礙數碼科技的設計及應用。在2021年國際無障礙關注日、參與匯豐銀行的活動、向銀行職員講解無障礙、多元共融的重要性。

同時、持續向不同持份者推廣無障礙設計的重要性、並測試多個手機應用程式以及網站、包括安心出行、電子消費券登記平台、快測陽性申報系統、電子支付工具、醫健通以及九巴的無障礙程度、並將相關的無障礙設計問題反映給政府及相關部門跟進。部分測試結果也在本會社交媒體公佈、得到傳媒關注。

### 組織及舉行數碼興趣小組

中心舉辦不同主題的資訊科技小組、包括組織iOS手機小組、透過網上會議形式、舉辦定期活動、以促進成員的凝聚力、建立互助關係。全年聚會共11次、參與人次有146；IT知多D交流會、全年舉辦共10次、參與人次共103。

### 資訊科技培訓及支援

中心為會員提供技術支援熱線、解答有關電腦軟硬件和輔助工具的查詢、期間共收到1,953次熱線查詢及204次面對面查詢。為了讓會員容易重溫不同類型軟件及應用程式的資訊、本會整理了超過12條資訊科技相關的聲音檔案並上載至本會網頁。會員可透過瀏覽本會網頁、隨時收聽相關內容。

除此之外、本會出版共11期數碼資訊科技雜誌（當中6期包括「無障易學」電子通訊）、訂閱人數達450人。

### 機構資訊科技管理發展

本會在社署「社會福利發展基金」資助下、今年度繼續開發新電話熱線系統、系統完成後視障人士將可以使用網頁版及新熱線電話系統收聽中心活動消息。至於人事管理系統開發已於2021年12月推出給職員使用。本會亦將部份系統轉到雲端平台以提升服務的保安程度及穩定性、包括將機構電郵全面遷移到Office 365、以及以Microsoft SharePoint及OneDrive business管理文件、並持續為職員提供IT技術支援。

### 無障礙服務辦事處

無障礙服務辦事處的工作、包括推行多項與電子學習、體育與音樂發展相關的計劃、為有需要的人士提供支援。

### 賽馬會無障易學計劃

計劃獲「香港賽馬會慈善信託基金」捐助、繼續為有閱讀殘障的小學至大專學生提供學習支援服務、並於2019年開始將服務對象擴展至非學生。截至2022年3月31日、計劃共有388名學生及144間學校（5,099名學生）和208位成人登記使用有關服務。本年度計劃的服務包括新製作了超過68,400頁和450份電子教材或教科書、製作了79份觸覺教材予有需要的學生；提供培訓工作坊、參與人次110；免費派發了993套由本會開發的軟件及流動應用程式。今年因疫情關係、學校多選用網上培訓、因而多了機會去服務一些位置偏遠和參與人數較少的學校。

計劃下設立網上資源平台並提供多項網上服務、如免費網上OCR（光學文字辨識）服務、無障礙電子書庫、觸覺教材資料庫、定期出版電子學習通訊雙月刊等。為推廣電子學習和閱讀、計劃除了替使用者轉譯個人的書籍外、還收集了一批圖書並製成電子版本、供使用者借閱。計劃亦引入讀書機、並提供培訓、讓不熟識智能手機的人都能享用電子書。本年製作了「繁體中文電子書店使用簡介」、讓使用者作參考。

## 賽馬會「開聲體」體育口述影像服務

賽馬會「開聲體」體育口述影像服務、獲香港賽馬會慈善信託基金捐助、由2020年開始、為期3年。服務主要在本港的體育賽事中安排口述影像服務、讓視障人士能夠透過語音及觸覺輔助、現場實時欣賞體育盛事。

### 實體及網上活動

「開聲體」共提供23次體育口述影像服務、共174人次的視障人士參與、連同義工以及健視公眾、總出席人次為400。除了觀賽之外、「開聲體」亦舉辦體驗活動、提升視障人士對不同體育項目的認識。年度內合共舉辦7次體驗活動、共有81位視障人士參與、涵蓋多項體育項目、包括足球、籃球、場地單車、體適能訓練及草地滾球。

在疫情較嚴重時、我們舉辦多項網上活動、提高視障人士對運動的熱情、包括6次網上體育節目、吸引660 人次參與。此外、透過網台提供53場賽事直播或轉播節目、以及33個體育相關節目、年度內網台及YouTube頻道的總點擊率為13,728人次、訂閱人數為547人。

### 與外間團體合作

「開聲體」服務於本年度承蒙體育及傳媒業界的支持、與業界持份者開展不同形式的合作。包括由Now TV 為我們提供足球盛事歐洲國家盃2020的比賽訊號、再由「開聲體」安排評述員加入口述影像、透過網台及本會社交媒體Facebook 向公眾發放、合共有43,667 的瀏覽人次。而在2021年10月、香港港台電視部取得2021-2022年度香港超級青年聯賽的賽事直播及精華節目製作、「開聲體」獲港台電視邀請於電視直播的第二聲道中加入體育口述影像服務、是香港首次在電視的體育直播及精華節目中加入體育口述影像服務

### 推廣口述影像

年內舉辦第一期口述影像員培訓課程、共提供超過40小時的訓練、培訓了20位學員成為合資格的「開聲體」體育口述影像員。而為了增進公眾對口述影像服務的認識、「開聲體」在2021年12月初與香港盲人輔導會及香港展能藝術會合辦口述影像周、介紹口述影像服務如何應用於電影、藝術及體育三方面、以及探討香港口述影像服務未來發展的可能性。

## 「視得其樂」音樂計劃—視障人士音樂學習一站式服務

服務獲社會福利署殘疾人士藝術發展基金資助、在2021年開始推行為期3年的「視得其樂」音樂計劃、期望協助12位視障人士接受正統音樂訓練、服務以支援學習聲樂、鋼琴和樂理為主。

### 音樂培訓

第1期培訓課程於2021年7月至12月期間進行、培訓以一對一課堂為主、所有學員均獲配對1名專業聲樂或鋼琴老師、為每位學員提供合共10.5小時的個人課堂。培訓亦輔以不同主題的班組課堂針對學員的實際演出需要、包括6堂聲樂大師班、5堂鋼琴大師班、4堂外語發音班以及5堂演出姿勢班。完成第一期培訓後、原定於2022年2月13日於基督教家庭服務中心禮堂舉行第一期社區音樂會、因疫情轉趨嚴重、音樂會最後決定延期至下一年度舉行。

### 點字樂譜推廣及製作

本年度計劃共協助6位會員及1所學校轉譯點字樂譜33份、當中的樂器類別計有鋼琴、聲樂及小提琴、涉及包括英國皇家音樂學院的考試曲目及大學課程教材。而為了建立點字樂譜製作義工團隊、我於2021年5月透過協會Facebook公開招募義工、反應非常熱烈、其後於6月至8月期間共舉行了6次義工培訓、共有41位公眾人士參與。在完成培訓後、共有25位義工順利通過考核、成為製作樂譜的義工、協助把樂譜輸入電腦及校對工作。

### 賽馬會「敢試·敢聘·敢做」計劃

本會獲得香港賽馬會慈善信託基金捐助、推出為期1年賽馬會「敢試·敢聘·敢做」計劃、由2021年4月起開展、並分為兩期進行。兩期總參與人數達77位學員、當中包括視障、聽障、肢障及SEN（特殊學習需要人士）。計劃提供10堂職前培訓課程、共有67位學員完成課程、另設3個月合共286小時到不同社企進行實習、有50位學員已安排入職、當中超過一半學員已達200小時以上的實習時數並獲得津貼。

是次共有18間社企參與、每期各社企均提供超過35個職位空缺聘請計劃學員。基於疫情關係、計劃將延至2022年7月31日完結。

## 社會企業

本會以社會企業模式推廣無障礙設施、為視障人士搜羅各類生活所需品、以及為他們提供就業機會。本會的社會企業響應政府發展無障礙設施及服務的目標、引領社會各方攜手建立共融的社區。

### 全新業務品牌

GATE全新網站於2021年5月起正式啟用、並向各政府部門、大專院校、非牟利機構及建築公司等宣傳一站式的無障礙專業顧問服務、讓不同界別人士認識機構專業化品牌。網站正式啟用後、透過有關途徑而認識本會社企業務的查詢相應增加。

### 無障礙網頁測試服務WAFAN 網惠人人

「WAFAN網惠人人」積極推廣無障礙數碼科技的訊息、主要以提供網頁及流動應用程式測試專業服務為主、一方面積極推廣無障礙數碼科技的訊息、同時為視障人士提供就業機會。隨著公私營機構對無障礙設計的關注持續提升、部門增聘不同程度的視障人士加入團隊工作、為視障人士提供就業機會、亦令測試業務更完善詳盡。

### 觸覺平面圖及發聲系統製作及顧問服務

為配合政府推行無障礙設施的政策、本會繼續提供觸覺平面圖及發聲系統製作顧問服務、觸覺指示牌製作及銷售服務等。服務標準主要是參照屋宇署的《設計手冊：暢通無阻的通道2008》以及不同視障程度的職員及會員所提出的意見、為客戶提供點字轉譯及相關顧問服務、以便製作符合不同需要的無障礙產品。

此外、本年度按個別場地及客戶要求、巡查特定的場地設施、並向有關部門提供意見及改善建議。

### 休

休CAFE源於本會2020年4月推出的「享明天按摩券」一以預售按摩券形式協助視障按摩師度過經濟困難。其後延續自力更生的精神、本會在2021年3月成功申請社署「創業展才能」的資助、開辦全港首間結合咖啡及按摩元素的社企咖啡店、並在同年9月正式開幕。休CAFE 重視傷健共融、讓視障人士展示他們的能力、給他們就業機會。

### 其他

#### 購物易

本會繼續為會員搜羅更多貼地的生活產品、令他們有更多購物選擇、並繼續銷售日常用品及以團購形式銷售讀書機及抗疫物資如口罩及快速測試、會員反應熱烈。

### 點字/一般文字轉譯業務

本會的社企業務、繼續提供咭片及文件點字轉譯、聲音檔案轉譯及口述影像服務予不同客戶、客戶包括政府部門、商界企業、社會服務機構及大專院校等、透過有關業務、不但可為視障人士提供就業機會、亦可為有需要的視障人士、公眾人士及機構獲取資訊通達的服務。

### 聘請視障人士

為致力推動視障人士就業、本會的社會企業同時肩負

聘請視障人士的責任、讓他們可以發揮所長、獲取不同的工作經驗、同時向客戶提供專業服務。休CAFE在開業前、從約70位申請人中取錄了10位視障人士進行共10堂的咖啡師培訓課程、最後有7位視障人士獲聘為兼職咖啡師、同時聘請了約20位視障按摩師以時薪形式向休CAFE以及外展按摩服務的顧客提供頭肩頸按摩。

GATE本年度聘請了29位視障人士為社企助理（社企助理共35位、其餘6位屬其他殘障類別）、工作內容包括無障礙設施巡查顧問服務、點字轉譯等工作。

**會員及服務使用者人數**

基本會員 (1744會員)

性別:

男 51.6%

女 48.4%

年齡:

17歲或以下 2.13%

18至59歲 45.8%

60歲或以上 52.07%

贊助會員 (368會員)

性別:

男 39.82%

女 60.18%

年齡:

17歲或以下 0.30%

18至59歲 42.18%

60歲或以上 57.52%

個案

權益倡議 47 個案

公益金資助輔導個案 80 個案

照顧者支援服務 28 家庭

新失明人士 30 個案

生活環境適應服務 24 個案

視障學童家長小組 50 家庭



## 個別計劃服務使用者人數

### 賽馬會無障易學計劃

#### 服務使用者分析

388 名學生及 144 間學校 (5,099 名閱讀殘障學生) 和 208 位成人使用者。

#### 殘障類別及學生人數

視障 89 人

肢體殘障 22 人

讀寫障礙 214 人

多種殘障 63 人

總數 388 人

#### 成人(非學生) 使用者人數

視障 206 人

讀寫障礙 2 人

#### (學校 / 學院類別) 數量

小學 27 間

中學 73 間

小學暨中學 3 間

大專院校 23 間

特殊學校 10 間

非政府組織 8 間

總數 144 間

### 賽馬會「開聲體」體育口述影像服務

口述影像員培訓 : 20 人

網台及 YouTube 頻道訂閱人數 : 547 人

### 「視得其樂」音樂計劃

接受專業音樂培訓視障人士 : 12 人 (8 聲樂 / 4 鋼琴)

點字樂譜製作義工 : 25 人

### 賽馬會「敢試·敢聘·敢做」計劃

完成 10 堂職業培訓課程 : 67 人

於社企參與實習 : 50 人

## 為視障人士提供就業機會或支援

### 輔助就業服務服務使用者分析( 總服務使用者人數 :64 人)

性別：

男 34 人

女 30 人

教育程度：

小學 1 人

中學 31 人

大專或以上 32 人

年齡：

15 歲-35 歲 31 人

36 歲-50 歲 20 人

50 歲以上 13 人

### 協會旗下社會企業聘請視障人士數目

GATE 兼職社企助理 29 人

休 YAU CAFE 視障店員 1 人

休 YAU CAFE 視障咖啡師 1 人(全職) ; 6 人(兼職)

休 YAU CAFE 兼職視障按摩師 20 人

### 疫情間就業支援個案

協進關懷大使 (短期就業計劃) 4 人

休 CAFE 按摩師預支薪金計劃 10 人

協助申請臨時失業支援金 36 人

## 香港失明人協進會組織架構圖

會員大會

執行委員會

總幹事

執行委員會下有:

人事委員會

財務及籌款策略委員會

服務中心諮詢委員會

賽馬會職業及教育資源中心諮詢委員會

就業顧問委員會

資訊科技顧問委員會

平等參與社會委員會

傳訊委員會

社企發展督導委員會

音樂服務顧問委員會

賽馬會智能逍遙行計劃顧問委員會

賽馬會開聲體體育口述影像服務顧問委員會

中國視障人士教育基金委員會

李朱淑鈞教育基金及李冰聲樂發展基金委員會

總幹事下服務單位有：

行政辦事處

服務中心

賽馬會職業及教育資源中心

無障礙數碼科技中心

社會企業

無障礙服務辦事處

## 執行委員會成員名單

### 體驗獨立自助的執行委員會

本會是一個由視障人士組織及管理的自助團體、一直以來是透過民主選舉的方式、每兩年在會員大會上由會員直接選出負責監察、管理及推動會務發展的執行委員會。所有執行委員會成員均必須為基本會員、即視障人士。本年度執行委員會成員名單如下：

#### 2021-2023 執行委員會成員

##### 會長

莊陳有先生 (至2021年8月29日)

黃俊恒先生 (由2021年8月29日)

##### 副會長

何家樑先生 (至2021年8月29日)

陳志剛先生 (由2021年8月29日)

##### 財務秘書

周鍵圳先生 (至2021年8月29日)

何睿知先生 (由2021年8月29日)

##### 常務秘書

石建莊女士 (至2021年8月29日)

吳秉東先生 (由2021年8月29日)

##### 執行委員

袁建明先生

何睿知先生 (至2021年8月29日)

劉仲偉先生 (至2021年8月29日)

吳秉東先生 (至2021年8月29日)

黃宋強先生 (至2021年12月20日)

莊陳有先生 (由2021年8月29日)

鄧婉薇女士 (由2021年8月29日)

謝潤亨先生 (由2021年8月29日)

嚴俊安先生 (由2021年8月29日)

樊振雄先生 (由2021年12月20日)

附屬委員會名單(至 2022 年 3 月 31 日在任者)

**人事委員會**

黃俊恒先生 (主席)

陳志剛先生

莊陳有先生

高碧姬女士 (總幹事)

**財務及籌款策略委員會**

何睿知先生 (主席)

黃俊恒先生

高碧姬女士 (總幹事)

蔡翠萍女士 (高級會計主任)

**服務中心諮詢委員會**

袁建明先生 (主席)

鄧婉薇女士 (副主席)

張發揚先生

馮寶華女士

梁壽興先生

雷若冰女士

陳安娜女士 (中心經理)

**賽馬會職業及教育資源中心 諮詢委員會**

謝潤亨先生 (主席)

嚴俊安先生 (副主席)

蔡樂詩女士

鍾智明先生

何灝源先生

江志錕先生

林穎暉先生

雷若冰女士

鄭漫沂女士 (中心主任)

**資訊科技顧問委員會**

樊振雄先生 (主席)

劉仲偉先生 (副主席)

莊陳有先生

江志錕先生

黃宋強先生

袁建明先生

高碧姬女士 (總幹事)

黃仕鋒先生 [總經理 (社會企業)]

**平等參與社會委員會**

陳志剛先生（主席）  
施恩傑先生（副主席）  
鍾智明先生  
何睿知先生  
劉文輝先生  
譚世傑先生  
黃俊恒先生  
王芷欣女士  
任博輝先生  
嚴俊安先生  
高碧姬女士（總幹事）  
李惠權先生（項目主任）

**傳訊委員會**

吳秉東先生（主席）  
梁蕙芝女士（副主席）  
陳志剛先生  
蔡樂詩女士  
周俊昌先生  
何灝源先生  
何睿知先生  
李志偉先生  
廖貴元先生  
伍佩施女士（高級公眾傳訊主任）

**就業顧問委員會**

莊陳有先生（主席）  
謝潤亨先生  
陳婉梅女士  
趙芷媛女士  
黃敬歲教授  
高碧姬女士（總幹事）  
鄭漫沂女士（中心主任）

**社會企業發展督導委員會**

黃俊恒先生（主席）  
陳志剛先生  
周鍵圳先生  
何睿知先生  
梁洲田先生  
凌浩雲先生  
黃明慧女士

嚴俊安先生

高碧姬女士（總幹事）

卓明慧女士（高級項目主任）

**賽馬會智能逍遙行計劃顧問委員會**

莊陳有先生（主席）

周鍵圳先生

方保僑先生

莫乃光先生

許遵發先生

黃宋強先生

郁德芬博士

高碧姬女士（總幹事）

黃仕鋒先生〔總經理（社會企業）〕

**賽馬會開聲體體育口述影像服務顧問委員會**

吳秉東先生（主席）

陳志剛先生

周鍵圳先生

劉仲偉先生

李德能先生

雷雄德博士

馬啟仁先生

嚴俊安先生

劉誠君先生（項目經理）

**音樂服務諮詢委員會**

鄧婉薇女士（主席）

陳志剛先生

梁洲田先生

何家樑先生

何睿知先生

李軒先生

倫美玲女士

李詩禮女士

石建莊女士

黃永康先生

劉誠君先生（項目經理）

**中國視障人士教育基金委員會**

謝潤亨先生（主席）

何家樑先生

何敏慧女士

朱閩先生

高碧姬女士（總幹事）

劉誠君先生（項目經理）

**李朱淑鈞教育基金及李冰聲樂發展基金委員會**

謝潤亨先生（主席）

張頌欣先生

梁頌恩女士

李詩禮女士

嚴俊安先生

葉志釗先生

郁德芬博士

劉誠君先生（項目經理）



(只提供英文版)

HONG KONG BLIND UNION STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2022 (ALL AMOUNTS IN HONG KONG DOLLARS)

INCOME	2022	2021
Donation and fund raising income	2,251,985.38	1,851,398.57
Project income	1,985,501.28	2,193,462.57
Program income	6,393,401.34	2,684,470.70
Flag day income	657,549.40	370,192.86
Social Welfare Department subvention	6,474,440.00	5,740,951.00
Social Welfare Department grant for cafe shop project	2,190,616.00	-
Social Welfare Development Fund grant	41,160.00	14,170.00
Block Grant from Lotteries Fund	98,000.00	78,000.00
Labour and Welfare Bureau subvention	53,564.88	37,752.35
Community Chest Allocations	625,100.00	687,610.00
Hong Kong Jockey Club Charities Trust grant	11,386,873.39	9,502,230.50
Other income	439,672.75	228,136.22
	32,597,864.42	23,388,374.77

LESS: EXPENDITURE	2022	2021
Personal emoluments	769,509.72	981,755.74
Programme and project expenses	27,404,850.59	19,192,930.90
Flag day expenses	55,701.39	36,493.52
Administrative expenses	607,771.04	413,856.78
Rent and rates	365,808.00	360,208.00
Audit fee	18,000.00	15,000.00
Utilities	196,295.78	108,868.54
Depreciation	4,782.00	4,980.00
	29,422,718.52	21,114,093.48

	2022	2021
Income minus Expenditure	3,175,145.90	2,274,281.29
Net transfer to Project funds not yet utilized/	(39,462.56)	(126,260.94)
Surplus for the year before appropriations	3,135,683.34	2,148,020.35

APPROPRIATIONS	2022	2021
Transfer to Labour and Welfare Bureau Surplus Account	(3,150.85)	(31,852.35)
Transfer from Li Chu Shuk-kwan Education Fund	25,433.30	24,597.30
Transfer from Lee Bing Vocal Music Development Fund	68,954.80	113,386.30
Transfer to Social Welfare Subvention Surpluses Account	(9,512.00)	(11,112.00)
Transfer from/(to) Lump Sum Grant Reserve/	159,483.14	(692,439.72)
Transfer to Provident Fund Reserve	(74,810.16)	(52,307.11)
Transfer from/(to) Block Grant Reserve	2,106.00	(6,275.00)
Transfer to Social Welfare Department Community-based Support Projects for Persons with Disabilities and their Families Grant	(111,345.64)	-
Transfer (to)/from Social Welfare Development Fund	(17,051.20)	88,115.15
Transfer to Social Enterprise Development Fund	(808,316.92)	(243,374.00)
	(768,209.53)	(811,261.43)

	2022	2021
SURPLUS FOR THE YEAR	2,367,473.81	1,336,758.92

HONG KONG BLIND UNION STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 MARCH 2022  
(ALL AMOUNTS IN HONG KONG DOLLARS)

ASSETS	2022	2021
Non-current assets		
Property, plant and equipment	15,067.00	16,249.00
Investment in securities/	614,500.12	363,745.39
Subtotal	629,567.12	379,994.39
CURRENT ASSETS		
Stocks	28,978.88	14,148.52
Accounts receivable	5,017,315.53	3,472,762.18
Deposits and prepayments	505,309.59	564,065.87
Fixed deposits	10,803,493.06	11,874,201.52
Cash and bank balances	3,808,637.84	1,672,651.79
	20,163,734.90	17,597,829.88

LESS: CURRENT LIABILITIES	2022	2021
Accounts payable and accrued charges	903,938.23	368,015.58
Project funds not yet utilized	1,033,440.16	993,977.60
Deposits received and receipts in advance	/2,047,930.29	2,587,930.08
	3,985,308.68	3,949,923.26

	2022	2021
NET CURRENT ASSETS	16,178,426.22	13,647,906.62
NET ASSETS	16,807,993.34	14,027,901.01

RESERVES AND FUND BALANCES	2022	2021
General Fund	6,619,716.15	4,252,242.34
Other Funds and Reserves		
Development Fund	5,663,868.75	5,713,268.75
Sister Moira Education Fund	147,833.62	150,911.39
Education Fund for People with Visual Impairment in China	415,796.44	389,641.90
Li Chu Shuk-kwan Education Fund	189,273.81	344,707.11
Lee Bing Vocal Music Development Fund	132,877.52	31,832.32
Labour and Welfare Bureau Surplus Account	35,003.20	31,852.35
Social Welfare Subvention Surpluses Account	69,762.00	122,362.00
*Lump Sum Grant Reserve	1,028,387.93	1,556,525.17
**Provident Fund Reserve	626,990.81	540,703.65
Block Grant Reserve	4,660.43	6,766.43
Social Welfare Department Community-based Support Projects for Persons with Disabilities and their Families Grant	111,345.64	-
Social Welfare Development Fund	189,125.01	172,052.49
Social Enterprise Development Fund	1,523,352.03	715,035.11
One-off Subsidy for Organising Social Activities for Elderly Persons and Persons with Disabilities	50,000.00	-
	16,807,993.34	14,027,901.01

\*lump sum grant reserve will be used for improving our service and organize social and recreational activities.

\*\*provident fund reserve will be used for improving staff benefits relating to MPF.

The above accounts are not specified financial statements in relation to the company. The specified financial statements for the financial year with which those accounts purport to deal will be delivered to the Companies Registrar after the Annual General Meeting. An auditor's report has been prepared on the specified financial statements for the financial year. The auditor's report i) was neither qualified nor modified; ii) did not refer to any matter to which the auditor drew attention by way of emphasis without qualifying the report; iii) did not contain a statement under section 406(2) or 407(2) or (3).

## EXPENDITURE ANALYSIS

### EXPENSES

Programme and project expenses 93.1%

Personal emoluments 2.6%

Administrative expenses 2.1%

Rent and rates 1.2%

Utilities 0.7%

Flag day expenses 0.2%

Audit fee 0.1%

=100.0%

### SOURCE OF INCOME

Income

### INCOME

Hong Kong Jockey Club Charities Trust grant 35.8%

Social Welfare Department subvention 20.7%

Programme income 17.6%

Donation and fund raising income 6.9%

Social Welfare Department grant for cafe shop project 6.9%

Project income 6.2%

Community Chest Allocations 2.0%

Flag day income 2.0%

Other income 1.4%

Block Grant from Lotteries Fund 0.3%

Labour and Welfare Bureau subvention 0.2%

=100.0%

## 鳴謝名單

### 政府部門及法定機構

公司註冊處教育局、平等機會委員會、民政事務總署、香港考試及評核局、香港房屋委員會、香港金融管理局、香港生產力促進局、入境事務處、勞工及福利局地政總署、康樂及文化事務處、政府資訊科技總監辦公室、香港電台、勞工處展能就業科、社會福利署

### 基金

陳楊福和基金有限公司、蔡榮森慈善基金有限公司、香港公益金、香港賽馬會慈善信託基金、施永青基金、香港東區崇德社

### 學校

香港浸會大學體育、運動及健康學系、心光盲人院暨學校

### 非牟利團體

循道衛理聯合教會神愛堂、香港展能藝術會、香港地貌岩石保育協會、香港護士協會、Be My Eyes、Beyond Vision Projects、Centre for Access to Football in Europe、社區文化發展中心、基督教家庭服務中心「賽馬會躍動啟航計劃-香港輔助專業人員計劃」、賽馬會青少年體育記者培訓計劃、香港足球總會、香港導盲犬協會、香港紅十字會支心行動、香港導盲犬服務中心、香港殘疾人士體育協會、香港基督教女青年會賽馬會深水埗綜合社會服務處、香港青年大專學生協會、愛烘焙餐廳、賽馬會青少年足球發展計劃、快樂微型藝術會、新生精神康復會、無限亮、爾劇團、香港小童群益會「感創敢為 - 青年社會創新服務獎」、中國香港單車聯會

### 義工團體

香港海關義工隊

### 企業

柏基亞洲(香港)有限公司、標準流浪、Bless Club (HK) Limited、BLUENOCC、一拳書館、突破出版社、福逸會(香港)有限公司、顧張文菊、葉成慶律師事務所、換幣龍有限公司商台製作有限公司、天地圖書有限公司、東方龍獅籃球隊、香港大學出版社、Intralinks Inc.、強生(香港)有限公司、聚愛中西醫結合醫療中心、瓊華有限公司、傑志體育會理文足球隊、基道文字事工有限公司、Lonely Paisley、曼聯足球會、萬達髮品製造有限公司、微軟香港有限公司、Mirror Jer Fanclub、香港鐵路有限公司、新世界發展有限公司、Now TV、中庸資本有限公司、牛津大學出版社、和興白花油國際有限公司、培生教育出版亞洲有限公司、寶匙有限公司、舒緩領域按摩工作坊、歷峯亞太有限公司、天行教育出版(香港)有限公司、Starbucks Coffee Asia Pacific Limited、超卓管理服務有限公司、The Coffee Pro Limited、香港中文大學出版社、香港上海滙豐銀行有限公司、The Green Pagoda Limited、The Merton、身心型造所、The Visionary Customer Centre、手民出版社、香港和民集團、白卷出版社、Your Choice、琳琳美集

### 個人

李科和、陳沛然醫生、陳曉明、Chan Ming-shan、Chan Tak-sin、Chan Ting-bong、陳葦如、Chan

Wing-ming、Chau King-hua Bernard、鄭啟明、鄭兆鈞、Cheng Shuk-ming、張頌欣、張志豪、周楚源、Chow Kam-ling、張家偉、陳祉俊、Andy Cole、宗銘達、Zint Ema、方保僑、扈國強、Stephen Griffin、Ip Tai-ho, Becky、鍾國雄、Kwok Shek -san、黎文龍、劉舜文、Law Man-ting Albert、Law Siu-kuen、Lee Chan-hung、Lee Chang-chi、李健和、李景雄牧師、Lee Shun-cheung、李楊一帆、Leung Chi-bon、Leung Kin-wah、Leung Kwok-chor David、Leung Lai-ping、Leung Yuk-ying、Li Chi-fong、李詩禮、李德能、Li Tze-wei、Li Wong On-ni Annie、Lim Gee-chung Godfrey、Lok Chi-yeung、Lok Wai-ming、盧覓雪、雷雄德博士、Luk Siu-ming、馬啟仁、Mak Kam-chan、Winnie Mak、文浩正、Ng Pui-fong, Iris、Wilhelmina Ngai、蘇肇朗、許遵發、孫雋朗、Tam Yue-man、Tang Yu-ching Calvin、Tin Kwong-ping、謝德謙、蔡偉健、Wong Kam-ling Anna、Wong Lok-quan、Wong Man-kit、Wong Suk-ki、黃永康、Yeung Wai-fong、丘雨勤、Yick Yiu-ho、Yip Siao-bing Teresa、Yip Siu-fong、Yip Tsang Siu-suet、Yip Wai-chi、Yip Yin、Yip Yuk-kam、Yip Yuk-ping Elsie、Yiu Ka-wah、Yuen Wai-key、郁德芬博士BBS, JP、Yung Siu-shan、甘珮瑤、石常宇、余溢明、杜楚欣、林灝燊、胡佩瑤、區嘉寶、張茗棋、陳玉華、陳桂蓮、陳啟漢、陳華燕、陳寶琪、彭晴、曾漢仲、劉文輝、劉劍玲、談鳳霞、蕭梁雪華、譚溥源

全體義工

[捐款表格]



聯絡我們

查詢及捐款電話 2339 0666

24小時熱線 3464 5000

網頁 [www.hkbu.org.hk](http://www.hkbu.org.hk)

電郵 [info@hkbu.org.hk](mailto:info@hkbu.org.hk)

Facebook @HongKongBlindUnion

Youtube 香港失明人協進會

行政辦事處 香港九龍觀塘翠屏邨翠櫻樓地下 13 - 20 號

電話/ 傳真/電郵

2339 0666/ 2338 7850 /[info@hkbu.org.hk](mailto:info@hkbu.org.hk)

服務中心 香港九龍何文田愛民邨嘉民樓 621 - 624 室

電話/ 傳真/電郵

2760 0100/ 2762 1635/ [sc@hkbu.org.hk](mailto:sc@hkbu.org.hk)

賽馬會職業及教育資源中心 香港九龍觀塘翠屏邨翠櫻樓地下 13 - 20 號

電話/ 傳真/電郵

2337 2736 /2338 7850 /[verc@hkbu.org.hk](mailto:verc@hkbu.org.hk)

無障礙數碼科技中心 香港九龍觀塘翠屏邨翠櫻樓地下 13 - 20 號

電話/ 傳真/電郵

2709 5559 /2338 7850 /[adtc@hkbu.org.hk](mailto:adtc@hkbu.org.hk)

無障礙服務辦事處 香港九龍觀塘鴻圖道 16 號志成工業大廈 12 樓 1202 室

電話/ 傳真/電郵

3996 0760/ 3996 0759/ [aso@hkbu.org.hk](mailto:aso@hkbu.org.hk)

社會企業 GATE香港九龍觀塘鴻圖道 16 號志成工業大廈 12 樓 1202 室

電話/ 傳真/電郵

3996 0760 /3996 0759/ [gate@hkbu.org.hk](mailto:gate@hkbu.org.hk)

AA休CAFE YAU CAFE西營盤西源里1號 臻藝地下1號舖

電話/電郵/網頁

3611 9693/ [info@yaucafe.com](mailto:info@yaucafe.com)/<http://www.yaucafe.com/>